

VALPELLINE

Le sèizòn de la via

L'ifouryì semble eun popón bièn vardó,
Plen de couleur é de parfeun di fleur nèissante,
Soupplo comme eun darbé
Que la ventie de mars fé tremblé.

L'itsatèn l'è eun bô garsòn
Plantòu comme an brenva,
Avouì lo queur plen d'amour é de tsansòn,
Fé semblàn de ren
Can l'ouva lo gateuille é la pouiye lo tracasse.

L'aoutòn l'è eun tipo avouì rèizòn,
L'a comprèi que l'ommo propouze
É lo Bon Djeu dispouze.
Teuze lo fouà é mezatte...

L'ouva frèide sopèn lo flezeun di brenve,
Le savatte é le direndze.
D'iveur totta blantse de nèi
La planta redzerdèi,
L'ommo, llouì, toudzoù pi gueubbo
Écoute la biza dézò lo tette.

Son regar se per aprì le-z-ipeliye
Protso di fornette.

...N'ayette eun cou eun dzen popòn...
Son tsandzoù le ten, le-z-ommo é le sèizòn.
Enna bagga l'è sia :
N'a eun comensemèn é eunna feun
E pa tchoueutte areuvon a l'iveur de la via.



lo gnalèi



Région Autonome
Vallée d'Aoste
Regione Autonoma
Valle d'Aosta

Assessorat de l'Éducation
et de la Culture
Assessorato Istruzione
e Cultura

Texte écrit par:
Agnès Ansermin

Texte inédit - 2004
Rédacteur : **Agnès Ansermin**
Transcription: Guichet Linguistique